

| Ne rien mettre dans cette case |                  |              |          |
|--------------------------------|------------------|--------------|----------|
| Reference Number               | Payment Received | Date (y/m/d) | Initials |
|                                | \$               |              |          |

**Renseignements généraux et directives pour remplir le formulaire**



**Renseignements généraux :**

Les renseignements demandés sont recueillis en vertu de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*, L.R.O.1990 et de la *Charte des droits environnementaux*, chap. 28, lois de l'Ontario, 1993. Ils serviront à étudier les demandes du permis de prélèvement d'eau qui est requis conformément à l'article 34 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*.

**Directives :**

- Il faut s'assurer de remplir le formulaire le plus récent.** Quand vous remplirez le formulaire, reportez-vous au document intitulé *Marche à suivre pour demander un permis de prélèvement d'eau* (le « guide »). On peut obtenir le formulaire et les documents à l'appui auprès d'un bureau régional ou de district du ministère de l'Environnement, ainsi que dans le site web du ministère (<http://www.ene.gov.on.ca/envision/gp/index-fr.htm>) à la section « Publications ».
- Les questions concernant la façon de remplir et de remettre le formulaire doivent être adressées au bureau régional du ministère de l'Environnement. On trouve les coordonnées de personnes-ressources dans le guide ou le site web du ministère à <http://www.ene.gov.on.ca/envision/org/op-fr.htm>.
- Pour que la demande soit étudiée, il faut remplir le formulaire en observant toutes les directives exposées dans le guide. **Les demandes incomplètes seront retournées.**
- Voici en quoi consiste une demande considérée comme complète :
  - un formulaire dûment rempli et signé;
  - tous les renseignements demandés plus bas et tous ceux qu'il faut fournir conformément aux directives exposées dans le guide;
  - un chèque certifié ou un mandat au montant (en fonds canadiens) prescrit, fait à l'ordre du **ministre des Finances de l'Ontario**. Notez que le paiement peut aussi être réglé au moyen d'une carte de crédit VISA, Mastercard ou American Express.

Le ministère de l'Environnement pourrait avoir besoin d'autres renseignements quand il étudiera les aspects techniques de la demande, même si celle-ci avait été considérée comme complète.

- Il faut remettre le formulaire de demande, ainsi que les documents et le paiement exigés, à l'adresse suivante :

**Ministère de l'Environnement de l'Ontario**  
**Directeur, permis de prélèvement d'eau**  
**Direction des évaluations et des autorisations environnementales**  
**2, avenue St. Clair Ouest, étage 12A**  
**Toronto (Ontario) M4V 1L5**

- L'information fournie dans le présent formulaire n'est pas considérée comme étant de nature confidentielle et sera communiquée aux personnes qui voudront la consulter. L'information remise en annexe du formulaire peut être déclarée de nature confidentielle, mais elle sera soumise aux dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* et de la *Charte des droits environnementaux*. Si vous ne déclarez pas que cette information est de nature confidentielle quand vous la présenterez, le ministère de l'Environnement pourrait la rendre publique sans vous donner de préavis. Si vous demandez que certains renseignements soient tenus confidentiels, veuillez en donner les raisons.

**1. Nature de la demande**

Cochez la case correspondant à la nature de votre demande

- Nouveau permis
- Modification d'un permis (Annexer une photocopie du permis)
- Renouvellement d'un permis (Annexer une photocopie du permis)

**2. Catégorie**

| Catégorie   | Droits à payer | Rien à payer |
|-------------|----------------|--------------|
| Catégorie 1 | 750 \$         | Raison _____ |
| Catégorie 2 | 750 \$         | Raison _____ |
| Catégorie 3 | 3 000 \$       | Raison _____ |

### 3. Renseignements sur le demandeur

|  |                            |  |  |  |  |
|--|----------------------------|--|--|--|--|
| Nom du demandeur (C'est le nom légal du particulier ou de l'organisme au nom duquel le permis doit être délivré. Le nom légal est celui qui est noté dans les documents officiels comme le permis de conduire ou le permis d'exploitation) |                            | Numéro d'identification de l'entreprise  |  |  |  |
| Nom de l'entreprise (C'est le nom sous lequel le demandeur dirige ses affaires. Il faut l'inscrire dans la case s'il est différent du nom légal du demandeur, ainsi qu'il est noté dans les documents d'ordre juridique)                   |                            |  |  |  |  |
| Type de demandeur :  |                            | Code du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) |  |  |  |
| Personne morale  | Gouvernement fédéral       |  |  |  |  |
| Particulier  | Gouvernement municipal     |  |  |  |  |
| Société en nom collectif   | Gouvernement provincial    |  |  |  |  |
| Propriétaire unique  | Autre (le décrire) : _____ |  |  |  |  |

### 4. Adresse de voirie du demandeur

|   |                   |  |      |                      |
|---|-------------------|--|------|----------------------|
| Adresse municipale (Numéro, nom de la rue, bureau, local, point cardinal, etc. ou description du lieu donné lorsqu'on appelle le numéro d'urgence (911).) |                   |  |      |                      |
| Ville   | Comté ou district | Province ou État                                       | Pays | Code postal          |
|   |                   |  |      |                      |
| Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional)  |                   | Numéro de télécopieur (y compris l'indicatif régional) |      | Adresse électronique |
|   |                   |  |      |                      |

### 5. Adresse postale du demandeur

|  |                  |      |                                    |
|--|------------------|------|------------------------------------|
| Identique à l'adresse de voirie?   |                  | Oui  | Non (remplir les cases ci-dessous) |
| Adresse municipale (Numéro, nom de la rue, bureau, local, point cardinal, boîte postale, numéro de route rurale, etc. ou description du lieu donné lorsqu'on appelle le numéro d'urgence (911).) |                  |      |                                    |
| Ville  | Province ou État | Pays | Code postal                        |
|  |                  |      |                                    |

### 6. Personne-ressource que l'on peut contacter pour obtenir des renseignements de nature technique

|  |                  |  |                                    |
|--|------------------|--|------------------------------------|
| Identique au demandeur ?   |                  | Oui  | Non (remplir les cases ci-dessous) |
| Nom  |                  | Entreprise   |                                    |
|  |                  |  |                                    |
| Adresse  |                  |  |                                    |
| Identique à l'adresse postale du demandeur   |                  | Oui  | Non (remplir les cases ci-dessous) |
| Adresse municipale (Numéro, nom de la rue, bureau, local, point cardinal, boîte postale, numéro de route rurale, etc. ou description du lieu donné lorsqu'on appelle le numéro d'urgence (911).) |                  |  |                                    |
| Ville  | Province ou État | Pays   | Code postal                        |
|  |                  |  |                                    |
| Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional et le poste)   |                  | Numéro de télécopieur (y compris l'indicatif régional) |                                    |
|  |                  |  |                                    |
| Adresse électronique   |                  |  |                                    |
|  |                  |  |                                    |

**7. Renseignements sur la source d'eau.** – Nota : Il faut donner des renseignements sur chaque source d'eau séparément. Si la demande concerne plus d'une source d'eau, veuillez remplir et soumettre autant de copies que nécessaire des pages 3 et 4 de ce formulaire.

|   |   |  |   |          |
|---|---|--|---|----------|
| Nombre de sources d'eau pour cette demande (Ne pas inclure les puits qui ne nécessitent pas de permis parce que leur eau sert aux besoins ménagers.)  |   |  |   |          |
| Nombre total de puits   | Nombre total de captages en lac   | Nombre total d'étangs  | Nombre total de captages en cours d'eau |          |
| Information sur le lieu des captages d'eau (Donnez des renseignements sur chaque source d'eau.)   |   |  |   |          |
| Adresse municipale (Numéro, nom de la rue, bureau, local, point cardinal, etc. ou description du lieu donné lorsqu'on appelle le numéro d'urgence (911).)   |   |  |   |          |
| Lot   | Concession  | Parcelle   | Plan de référence                       |          |
| Municipalité ou canton non érigé en municipalité  | Comté ou district   |  | Canton géographique initial             |          |
| Coordonnées géographiques obtenues au moyen d'un appareil de positionnement global (GPS) (Fournir les données cartographiques obtenues conformément au système géodésique nord-américain de 1983, ou NAD83.)  |   |  |   |          |
| Méthode utilisée  | Estimation du degré d'exactitude  | Zone dans la grille de Mercator transverse universelle (MTU) | Abscisse                                | Ordonnée |
| Le demandeur est-il le propriétaire du terrain où l'eau sera prélevée?  |   |  |   |          |
| Oui   |   |  |   |          |
| Non <b>Si la réponse est non, annexe au formulaire une lettre signée par le propriétaire vous autorisant à prendre de l'eau sur son terrain. Le nom et l'adresse du propriétaire doivent être indiqués dans la lettre.</b>                                      |   |  |   |          |
| La source d'eau se trouve-t-elle à un endroit où les travaux d'aménagement sont soumis à la Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara?  |   |  |   |          |
| Oui Non   |   |  |   |          |
| La source d'eau se trouve-t-elle dans la zone protégée de la moraine d'Oak Ridges, telle que définie dans le Plan de conservation de la moraine d'Oak Ridges (règlement pris en application de la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges) ? |   |  |   |          |
| Oui Non   |   |  |   |          |
| Êtes-vous au courant d'une plainte ou d'un effet nuisible qu'aurait occasionné un prélèvement d'eau à cet endroit ?   |   |  |   |          |
| Oui <b>Si vous avez répondu oui, veuillez donner une description</b> _____  |   |  |   |          |
| Non   |   |  |   |          |
| L'eau de la source sera-t-elle mise dans un récipient (bouteille, réservoir, citerne, etc.) ?   |   |  |   |          |
| Oui <b>Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer le volume des récipients.</b> Plus de 20 litres 20 litres ou moins   |   |  |   |          |
| Non   |   |  |   |          |
| Les puits sont-ils situés dans un rayon de 500 m du lieu où l'eau sera prélevée ?   |   |  |   |          |
| Oui   |   |  |   |          |
| Non <b>Si vous avez répondu non, à quelle distance se trouve le puits le plus proche?</b> _____   |   |  |   |          |
| Y a-t-il un branchement d'eau municipale dans un rayon de 500 m autour de votre source d'eau ?  |   |  |   |          |
| Oui Non Je ne sais pas  |   |  |   |          |
| Date prévue du début du prélèvement d'eau   | Durée du prélèvement d'eau : _____ jours semaines mois années période indéfinie |  |   |          |
| Votre activité est-elle régie par la Loi sur les évaluations environnementales ?  |   |  |   |          |
| Oui <b>Si vous avez répondu oui, veuillez annexer l'approbation ou l'avis de fin d'étude.</b>   |   |  |   |          |
| Non   |   |  |   |          |
| Si vous avez répondu oui, le projet a-t-il fait l'objet d'un arrêté de conformité à la partie II / d'une demande de changement de catégorie?  |   |  |   |          |
| Oui <b>Si vous avez répondu oui, quelle est la date de la décision du ministre?</b> _____ Décision en instance  |   |  |   |          |
| Non   |   |  |   |          |
| Notez les activités de consultation publique qui ont été associées à votre projet de prélèvement d'eau (audiences publiques, préavis donné à des Premières nations, etc.).  |   |  |   |          |

**Cours d'eau** – veuillez remplir cette section si la demande concerne un prélèvement d'un cours d'eau (ruisseau, fossé municipal, fossé de drainage, etc.)

|  |                    |
|--|--------------------|
| Nom du cours d'eau   | Où se jette-t-il ? |
| L'eau cesse-t-elle de s'écouler à un moment ou à un autre durant l'année ?   |                    |
| Oui <b>Si vous avez répondu oui, pendant quels mois cesse-t-elle de s'écouler ?</b> _____ Pendant combien de temps ? _____               |                    |
| Non  |                    |
| Déplacerez-vous le matériel de pompage (p. ex., la pompe) ?  |                    |
| Oui <b>Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer, sur une carte, l'endroit du captage d'eau principal et des captages secondaires.</b> |                    |
| Non  |                    |

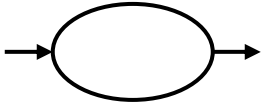
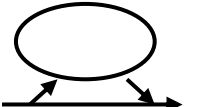
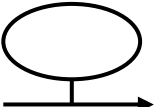
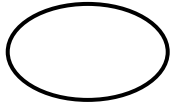
**Puits** – veuillez remplir cette section si la demande concerne un prélèvement d'eau d'un puits (y compris les galeries-réservoirs des mines et des carrières)

|   |                             |   |  |  |
|---|-----------------------------|---|--|--|
| Nom ou identificateur du puits  | Numéro du registre de puits | Si vous n'avez pas le numéro du registre, donnez le nom de la personne qui possédait le terrain quand le puits a été construit. |  |  |
| Le puits a-t-il été approfondi ?<br>Oui <b>Si vous avez répondu oui, quand a-t-il été approfondi (donnez la date) ?</b> _____<br>Non  |                             |   |  |  |
| Sorte de puits :      foré à la sondeuse      foré à la tarière      creusé à la main      à pointe filtrante ou tubulaire<br>Si vous avez choisi « à pointe filtrante ou tubulaire », veuillez indiquer le nombre total de pointes filtrantes _____<br>et le nombre de réseaux de pointes filtrantes : _____ |                             |   |  |  |
| Pouvez-vous mesurer la profondeur du puits jusqu'à l'eau ?<br>Oui <b>Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer la profondeur jusqu'au niveau statique.</b> _____ Quand a-t-on mesuré la profondeur (donnez la date) ? _____<br>Non  |                             |   |  |  |
| A-t-on fait un essai de pompage ?<br>Oui <b>Si vous avez répondu oui, veuillez annexer le rapport de l'essai de pompage.</b><br>Non   |                             |   |  |  |

**Lac** – veuillez remplir cette section si la demande concerne un prélèvement d'eau d'un lac

|            |
|------------|
| Nom du lac |
|------------|

**Étang ou réservoir** – veuillez remplir cette section si la demande concerne un prélèvement d'un étang ou d'un réservoir

|   |   |  |   |                                |
|---|---|--|---|--------------------------------|
| Nom ou identificateur de l'étang  |   |  |   |                                |
| L'étang est-il artificiel ?<br>Oui <b>Si vous avez répondu oui, quand a-t-il été construit? (donnez la date)</b> _____<br>Non   |   |  |   |                                |
| Dimensions de l'étang :   |   |  |   |                                |
| Longueur moyenne  | Largeur moyenne   | Profondeur moyenne de l'eau  | Profondeur maximale de l'eau  | Volume approximatif de l'étang |
| Sorte d'étang   |   |  |   |                                |
| Cochez le diagramme qui ressemble le plus à votre étang :   |   |  |   |                                |
|    |  |  |  |                                |
| en ligne                                      de déviation                                      relié                                      isolé  |   |  |   |                                |
| Provenance de l'eau (cochez autant de réponses que nécessaire)  |   |  |   |                                |
| Eau d'infiltration, eau de source ou eau souterraine  |   |  |   |                                |
| Eau de ruissellement (si l'eau provient d'un drainage par tuyaux ou d'un ruissellement superficiel naturel, mais non d'un cours d'eau ni d'un canal ouvert)                                   |   |  |   |                                |
| Eau pompée (Si l'étang est rempli au moyen d'une eau prélevée ailleurs et acheminée à l'étang au moyen d'une pompe, remplir la section sur la source d'eau – p. ex : puits, lac, cours d'eau) |   |  |   |                                |
| Eau mouvante (cours d'eau, fossés de drainage, etc.)  |   |  |   |                                |
| Si l'eau est « mouvante »,  |   |  |   |                                |
| 1. De l'eau entre-t-elle dans l'étang (débit entrant) ?   | Oui   | Non  |   |                                |
| Si vous avez répondu oui, y a-t-il un ouvrage de régulation du débit entrant ?  | Oui   | Non  | Si vous avez répondu oui, décrivez-le.  | _____                          |
| 2. De l'eau sort-elle de l'étang (débit sortant) ?  | Oui   | Non  |   |                                |
| Si vous avez répondu oui, y a-t-il un ouvrage de régulation du débit sortant ?  | Oui   | Non  | Si vous avez répondu oui, décrivez-le.  | _____                          |



## 10. Pièces jointes

Les renseignements suivants doivent être fournis pour que les demandes (catégories 1, 2 et 3) soient complètes :

### Règles à suivre pour les cartes

Sur une carte de base de l'Ontario à l'échelle de 1:10 000 (une échelle de 1:50 000 n'est acceptable qu'aux endroits où l'on ne peut pas obtenir une échelle de 1:10 000), veuillez indiquer :

- tous les lieux des prélèvements d'eau actuels et proposés, ainsi que le nom des sources d'eau correspondantes;
- toutes les choses, parmi les suivantes, qui se trouvent dans un rayon de 500 mètres autour de chaque source d'eau : puits (indiquez à quoi ils servent), sources, cours d'eau, zones humides, plans d'eau, lignes de démarcation d'un terrain, propriétés (indiquez le nom du propriétaire), habitations, route la plus près.

Décrivez **en détail** comment, où et quand toute l'eau est obtenue, emmagasinée, déplacée, utilisée et retournée dans l'environnement (lorsque c'est le cas). Il faut mentionner le lieu de tous les captages d'eau (et le nom de la source d'eau, s'il en existe un), l'objet du captage d'eau, la période du captage d'eau et la quantité d'eau maximale que vous demandez de faire approuver. (Vous trouverez d'autres directives dans le guide.)

Nota : Si votre demande doit paraître au registre de la *Charte des droits environnementaux*, cette description pourrait servir à créer l'avis de projet qui paraîtra au registre. Notez que le ministère pourrait changer votre description pour qu'elle soit conforme aux règles relatives à la parution d'un avis au registre de la *Charte*.

Décrivez comment vous avez déterminé vos besoins en eau (débit, volume et période). Donnez tous les renseignements et calculs montrant que vous avez vraiment besoin du volume d'eau demandé. Vous trouverez une feuille de calcul à l'annexe E du guide.

Veuillez annexer l'appendice 1 du guide (mesures de conservation de l'eau).

Les renseignements suivants doivent être fournis pour toutes les demandes de catégorie 2 :

Appendice 2 ou 3 (ou les deux) du guide dûment signé par une « personne qualifiée » (voir le guide).

Les renseignements suivants doivent être fournis pour toutes les demandes de catégorie 3 :

Étude \_\_\_\_\_

## 11. Déclaration et signature du demandeur

### Je soussigné(e) déclare qu'à ma connaissance :

- Les renseignements que j'ai donnés sur ce formulaire et ceux que j'ai remis à l'appui de ma demande sont en tout point complets et exacts, et je suis conscient(e) des peines que peut encourir quiconque fournit de faux renseignements.
- La personne nommée à la section 6 du formulaire est autorisée à agir en mon nom, dans le but de faire approuver ma demande.

Nom (en majuscules)

Signature

Date (aaaa/mm/jj)

| Ne rien mettre dans cette case |                  |              |          |
|--------------------------------|------------------|--------------|----------|
| Reference Number               | Payment Received | Date (y/m/d) | Initials |
|                                | \$               |              |          |

### 12. Renseignements sur le paiement

|  |                      |                        |                |                           |
|--|----------------------|------------------------|----------------|---------------------------|
| Catégorie de la demande  |                      |                        | Montant inclus |                           |
| Catégorie 1 (750 \$)   | Catégorie 2 (750 \$) | Catégorie 3 (3 000 \$) | \$             | Rien à payer              |
| Méthode de paiement  |                      |                        |                |                           |
| Chèque certifié  | Mandat               | VISA                   | MasterCard     | American Express          |
| Paiement par carte de crédit (si le paiement est fait par VISA, MasterCard ou American Express)* |                      |                        |                |                           |
| Nom figurant sur la carte (en majuscules)  |                      | Numéro de la carte     |                | Date d'expiration (aa/mm) |
| Signature du titulaire de la carte   |                      | Date (a/m/j)           |                |                           |

\*NOTA : On peut payer par carte de crédit seulement si la somme est INFÉRIEURE à 10 000 \$.